



如何索取室內收集袋

索取或更換「藍桶」室內收集袋不用付費，下列是三種索取方法：

1. 到「列治文循環回收站」或列治文市政大樓領取。
2. 聯絡「列治文環保計劃署」(Richmond Environmental Programs); 電話：604-276-4010或
電郵：garbageandrecycling@richmond.ca。
3. 在網站：richmond.ca/recyclesearch 索取。

列治文循環回收站

5555 Lynas Lane
每星期七天開放 (法定假期休息)
上午9:00至下午6:15

市政大樓

6911 No. 3 Road
星期一至星期五 (星期六、日及法定假期休息)
上午8:15至下午5:00



報告收集遺漏

致電：604-276-4010 或
電郵：garbageandrecycling@richmond.ca

列治文市政府

環保計劃署：
604-276-4010
richmond.ca/recycle



不是所有回收物都可以放進「藍桶」內 請拿去「列治文循環回收站」

5555 Lynas Lane 每星期七天
由上午9:00至下午6:15開放

大家如果知道，可以拿去「列治文循環回收站」(Richmond Recycling Depot) 拋棄的物品其實很多，而且是免費的，想必會喜出望外。回收站現在每週七天都開放，方便大家輕易並安全地循環回收多樣物品，包括：

- 滅火器
- 鉛酸電池
- 煙霧和一氧化碳警報器

- 電子產品
- 機油和防凍劑空瓶罐
- 軟膠包裝品 (包括薯片袋、小食包裝、拉鍊密封袋及氣泡包裝品)
- 金屬物品 (煮鍋和平底鍋)
- 機油、機油過濾器及防凍劑
- 聚苯乙烯泡沫 (例如發泡膠)
- 丙烷氣罐和丁烷氣瓶
- 軟墊傢具

查看回收物的完整清單，請瀏覽：richmond.ca/depot。



非包裝金屬



非包裝塑膠



聚苯乙烯泡沫
(例如發泡膠)



軟膠包裝品



手機和電池



電子產品



丙烷氣罐和
丁烷氣瓶/罐



大小家用電器

? 究竟非包裝塑膠及非包裝金屬是指什麼?

這是指大家所使用的塑膠和金屬產品，便屬於非包裝用物品，「藍桶」都不接受，因為Recycle BC只接受包裝物料。例如，塑膠玩具被視為非包裝塑膠 (必須拿去「列治文循環回收站」回收)，但用來包裝塑膠玩具的塑膠物料，「藍桶」則可以接受。

集中地點藍桶循環回收



藍桶 循環回收

richmond.ca/recycle





藍桶循環回收指南

下列圖表重點介紹各類可接受的回收物，什麼物品不接受循環回收，以及如何把回收物分門別類，放入「容器」(Containers)、「混合紙品」(Mixed Paper) 和「玻璃」(Glass) 各個回收桶。

請按照下面簡易步驟，使用「藍桶」計劃循環回收家居廢物：

- 1 把所有可回收物放入室內收集袋；該收集袋可重複使用，由市府分發給各住戶。
- 2 把可再用收集袋拿到住宅小區的回收物收集地點，將回收物分門別類，放入「混合紙品」、「玻璃」和「容器」各個回收桶。

請參閱本指南，掌握什麼物品可放入「藍桶」；有關循環回收的詳情，請瀏覽：richmond.ca/recycle。



不接受膠袋

「藍桶」計劃不接受膠袋；請拿去「列治文循環回收站」回收。

容器回收桶

✓ 可接受物品

- ✓ 鋁箔及鋁箔容器
- ✓ 鋁罐錫罐及罐蓋
- ✓ 不含危險物料的氣霧劑空罐及罐蓋
- ✓ 微波爐適用的杯碗和蓋
- ✓ 紙盒和紙桶
- ✓ 紙製及塑膠飲料杯和杯蓋
- ✓ 膠瓶和瓶蓋
- ✓ 塑膠容器、托盤和蓋
- ✓ 膠罐、膠桶和蓋
- ✓ 塑膠花盆和托盤
- ✓ 螺旋扭合紙罐和罐蓋

✗ 不接受物品

- ✗ 含有危險物料的氣霧罐 (如油漆噴劑)*
- ✗ 丁烷氣缸*
- ✗ 陶瓷花盆
- ✗ 可分解或可生物分解的塑膠袋和容器
- ✗ 機油或車輛潤滑劑容器*
- ✗ 外賣盒的內襯鋁箔硬紙蓋
- ✗ 庭園軟水管
- ✗ 膠袋和外包膠膜*
- ✗ 膠繩膠帶
- ✗ 聚苯乙烯泡沫(例如發泡膠)*
- ✗ 丙烷氣罐*

循環回收的正確方法

踩平

- 倒空、沖洗和踩實/壓平容器；拿掉容器蓋，獨立分開循環回收。
- 不要把可回收物放入膠袋內；放進膠袋的物品都要掉進垃圾桶。
- 不要把不同物料的物品堆疊一起；請把回收物獨立分開放入回收桶。
- 把玻璃瓶罐分開，放入「玻璃回收桶」。

混合紙品回收桶

✓ 可接受物品

- ✓ 目錄及雜誌
- ✓ 麥片盒
- ✓ 清潔的意大利薄餅盒
- ✓ 瓦通紙板 (切成30公分x30公分小塊)
- ✓ 信封
- ✓ 壓平的紙盒
- ✓ 垃圾郵件
- ✓ 報紙、插頁和傳單
- ✓ 紙袋
- ✓ 雞蛋紙盒
- ✓ 禮物紙及賀卡
- ✓ 外賣紙製容器 (清潔)
- ✓ 電話簿
- ✓ 紙碎 (請放入紙袋內)
- ✓ 用來書寫及在辦公室使用的紙張

✗ 不接受物品

- ✗ 蠟面紙盒
- ✗ 含金屬的包裝紙*
- ✗ 附有電池的音樂賀卡
- ✗ 內有軟墊的信封
- ✗ 包裝報紙/傳單的膠袋
- ✗ 糖果包裝膠紙或鋁紙
- ✗ 絲帶和蝴蝶結

循環回收的正確方法

壓平

- 把紙板切成小塊，把紙盒壓平，以減少佔用「混合紙品回收桶」和收集貨車內的空間。
- 拿掉塑膠內墊膜或外蓋膠膜，清除食物殘渣。
- 避免紙碎散亂，請把紙碎先放入紙袋內，然後才放進「混合紙品回收桶」。
- 過大/過量的紙板，請拿去「列治文循環回收站」。

*拿去「列治文循環回收站」

玻璃瓶罐回收桶

✓ 可接受物品

- ✓ 透明或有色的玻璃瓶罐 (泡菜瓶、果醬瓶、意大利粉醬瓶)

✗ 不接受物品

- ✗ 玻璃碎片
- ✗ 陶瓷製品
- ✗ 眼鏡、碗碟、煮食用具、窗門玻璃和鏡子
- ✗ 瓶蓋罐蓋 (拿掉玻璃瓶蓋罐蓋，放入「容器回收桶」)

循環回收的正確方法



- 把瓶罐倒空沖洗，確保沒有食物殘渣，避免影響回收物品質。
- 拿掉塑膠和金屬瓶罐，獨立分開放入「容器回收桶」循環回收。



下載免費「列治文循環回收」(Richmond Recycling) 應用程式!

- 搜索「循環回收指引」(Recycling Wizard)，學習回收知識。
- 索取循環回收用品
- 選擇不要印刷的收集日曆。